

國際諸義務履行し

平和の爲貢獻せん

伯國大統領 外交團に言明



珈琲が六割占める
サントス港の輸出

本年度上半期の動き

本年の上半期にセントス港から輸出された物資の量は昨年の同期間に比較するに非常に減少を見せているにも拘らず、金額は反響に著しく増加しており、その輸出額は九、〇九七、二五二、〇〇〇クルゼイロで、總量は一、四一、四四七、トロンに達した、何んにとつても珈琲が首位を占め量的には二四、一〇％、金額的には六一・二％を占めている、主なる輸出品目の数量と金額は左の通り

輸出品目	トン	金額	モノと豫想されている、を突破した
珈琲	24,100	61.2%	

豫想以上に

棉作地增大

州内で六十万ア
ケールス突破か

綿布	一、九〇	二、〇〇五	本年度州内の棉作地は大體 四十万アルケレスと豫想 されているが、奥地農業者 からの夥しい棉種子注文の 數量を綜合すると、豫想面 積四十万アルケレスを遙 かに突破して本年農年の棉作 地は六十万アルケレス位 に増大するのはないか ら専門並より觀測せられて 大正廿四年アルケレスの面 積増大に伴ひ農產品の配 給も増さなければならぬ必 要上、當局はアラビヤ銀行 に農產品輸入部に追加資金 請求すべく、その旨聯邦下
マモノ	五、四八	三、六八	
シマモ	三、四八	三、六八	
ル織	三、四八	三、六八	
其他	一、二八	一、二八	
珠寶	は幾半期において 顯著に増大しているから量 金額は前半期以上に殖ゑ		

候補者紹介

邦下院議員補候

ジョセー・デ・リーマ
ファイゲイレード大佐



關係の深い候補者の一として、現ノロエステ鐵道總裁リャム・フイゲレル大佐がある。人も知る如く大佐は日支事變當時伯國政府より大隨へ派遣され親戰武官として、日本軍側に從軍、親しく皇軍の奮戦振りを目的のあたり身を以て見てゐる、所謂親善の意味に於ける伯人親日家が多いが、かの間違ひあれば、遠慮なくこれを指摘される。しかしこれは前述した如く日本人を好きだからこそ、決して普通一般の親米家が、二にも日人ムイト・ボシと只表面的に讃評を呈するのと異り、實際の親睦から出る事なのである。しかしながら又一旦不幸にして、正當の理由なくしての上にもなご喜びであらう

伯國の製藥業

一、〇五五の製藥所
六、一七八の藥局

現在伯國には、〇五五ヶ所の製藥所があり、國內にある六、一七八ヶ所のドロガリアとフアルマシア並に、一三〇三ヶ所の病院に供給されるだけの充分な製藥能力を有している。製藥藥の原料となる藥品は殆んど國內で生産されるが、まだ少量の原料だけは輸入しなければならぬ。見方からいへば、この感ぜがあり明る過ぎる位明いのが、中心地から離れるに従つて街燈少く町外れるになると暗くて歩けない街路もある、それにもかゝらずサンパウロ市には世界有数の明るい都府であることには間違いないさうである。尤も街燈のついでない街の延長軒数が九百十五軒も二万、その電球の總数が二万

街燈の多い

明るい聖市
その電球総数は

話の素

- ▲アブラジル人は十九世紀からセルペーリャを飲み始めた
- ▲ボンペイ最後の日は西歴七九八年八月廿四日であつた
- ▲色の素は赤、黄、青三色
- ▲アフリカに二つの湖の一連
- ▲ジョーゴ・ド・ビシヨの考案者はメキシコ人のマノエル・イズマル・セラドスである
- ▲ベル帝国の創設者でありコクボの建設者はマシコバツクであつた
- ▲スエズ運河の工事に二万六千人が働いた

△科学者が発表する處にはよく普通の人の頭髪は一年に十五厘伸びるという

△世界で船舶に脚を遺つたのは印度人であつた

△宙は極く薄くなる性質のものので一枚の紙の千二百分の一の薄さにするこゝが出来る

△大昔のローマがその最大の繁栄期には人口二百万を数えていた

本人が心ない人々の爲に、迫害を受けるような場合に、逆は正義の爲に邦人を助けられるのは、今更甚に喋々する必要がないのである、今も全々佐は現大統領ザラ將軍とその政見を阿じう

△ブラジル最初のマツチ工場は一八八七年七月十五日に始められた

△米国の大統領ウッドローウィルソンが最初のノーベル平和賞を一九一九年に授與した、彼が國際聯盟を創設した功勞によつてである

するので、興亞社會民主黨より聯邦下議議員の候補に立つたのである。徹底的に立派な伯國軍人であり、眞に本・及びその二世を理解される全大佐の如きが、聯邦議員の席を占められるのは、伯國としても非常な利益であるとともに日本へ及び日英人にとつても、この上もなく喜びであらう。

△鋒は時連三十軒乃至四十軒飛舟と科學者が云つてゐる。

△ブラジルには九億へが住める、これだけ住まつて國土の廣さに適當する。

△世界始つて以來初めてのオペラは今から三百半程前に伊國フロレンスで上演された。

帳簿整理 營業手帳

土橋會計事務所

電話 2-7456

R. Barão de Paranapiacaba, 25, 5.º and. s/5 S. Paulo

産婦人科
外科専門
小児科・内科（痔瘻射治療）
Fアトール
エ・サンターナ
デ・アスルメイダ
ランス市
リオンブラン 街五五五
電話六七
日本人通譯居り夜間も受付け
親切に御世話を致します

Instituto Moderno
 Fundado em 1917
 Pr. da 54, 153 Tel. 2-3907
 並に速記術
 安座五月謝で最も
 効率的に教授
 ます
 一九一七年創立

理想的殺虫剤
トクサフエーノ
を使つて豊作の喜びを味
いましょう
一手販賣元
伊藤陽三
Rua Quintino Bocayuba, 177
Rio de Janeiro, Brazil

多量御注文には特價で提供
郵便局よりレニシヨソで
お送りします
Casa Nantes de Sementes
Lda. Rua B. Duprat 2396
(Ao lado do M. Verdura)
São Paulo
棉花 其他種々の
害虫駆除には



百多ルゼイマス、其他苗

昭市で産の野菜 種子商
 用一番の
 カーザ ナンテス
 佛、東國産輸入
 殺芽、品質保証
 カタログ申込まれたし
 日本支にても可

Dia 30 (Sabado) e 1 (Domingo)
 às 13,30 horas - Sessões corridas
 (五才以下の御入場は當局より禁止されて居ります)
CINE ODEON
 TOHO TOKYO FILM
 Rua da Consolação, 304,
AVENTURA DE JIROCHO
 東寶の豪快篇！
 我に勇み、情に流いて、故に経用す明の中、甲繪巻
 名優八河内傳次郎の次郎次、俠艶千早早吉子のお蝶
 新人大村千吉の森の石松
 これぞ皆様の御期待に添ふ映画
 来る三十日（土曜日）十月一日（日曜日）
 午後一時半、四時半、七時半、九時半
 満所 シネ・オデオン座
 今回二千人の座席を有する大劇場オデオン座と契約
 鮮明なる映寫、完全なる發聲、ユツクリした座席で
 見て頂くことに成りました
 オデオン座はビネオス行きの電車通りでコンソラ
 ソン街三〇四番、ライオン電氣會社より御四百メー
 ルの所です
 オデウスは五番と六番のエスタソンが隣近を通ります

肥市マナハバダロ、街三〇大番、電話三〇二二九三、郵政、女三四八

マナハ肥料株式會社

MANAH-5
5-10-8
特製バタタ用肥料

MANAH
ALIMENTO DA PLANTA

50 Kg
BRUTOS

MANAH S.A.
COMÉRCIO E INDÚSTRIA
DE ADUBOS E RAÇÕES

Rua João Badur 306 - C. P. 6348 - SP/LO

ACAR

サ
フ
ラ
ン

（二人入）

サフランは古来より高貴藥として各國人に貴はれ従つて高價を爲め市價に
偽造品多く、又眞正品にてもエキスド機を蒙つた種かすや乾燥し販賣せる
もの多く通常にては鑑別困難なり、尙ほ紅花をサフランと稱し各處に
販売し被害を受ける者多し、こゝに於て弊店はスペイン産眞正品にして優
秀なるサフランを責任を以て市價に販賣する所以なり、サフランの有効成
分クロチンを含むし胃腸・通經・鎮痛の作用あり、〇・三瓦を温湯にて浸
出して一日三回服用す、又藥用ブドウ酒に浸出して用ゝれば強壯劑となら



發賣元
長森會
聖市郵四一六八
Rua Botantan, 59

日 伯 興 行 會 社 提 供

次郎長

入場料
大人 十五
小供 十
〇〇

特に地方向新設車門

サントス市魚問屋 (スカカ三)

サントス市ラフサイアファミールマルサンヌ八四



ドーコレ



ルードリボ



キング

サントス市魚問屋 (スカカ三)

義一商店

鈴木義一

◆キング・レコード◆

◆定価 2093.4 2092 2091 2090	浪花節 DCBA 吉良の仁吉 玉川勝太郎	流行歌 BA 折鶴 道中 東海林太郎	流行歌 BA 南海 鶴國 夜の東海林太郎	流行歌 BA 東海 顔人 役形 東海林太郎	流行歌 BA 春の エレ 町 台詞中代 東海林太郎	漫 2100 2099 BA 若しも月給が上つたら 松本和子	童謡 2100 BA 赤いボツクリはいて 中根庸子	俚謡 2093 BA 串 津本 節 葵園 和洋合	獨唱 2097 BA 夜宵の待調 草 長門美保	主題歌 20.6 BA 虎の 花 藤村茂夫	流行歌 2095 BA 長崎のザボン 小畑順子
--	--	---	---	---	--	--	--	--	---	---	--

九月發賣レコード

◆キング・レコード◆

2093.4

2092

2091

2090

浪花節

DCBA

吉良の仁吉

玉川勝太郎

流行歌

BA

折鶴

道中

東海林太郎

流行歌

BA

南海

鶴國

夜の東海林太郎

流行歌

BA

東海

顔人

役形

東海林太郎

流行歌

BA

春の

エレ

町

台詞中代

東海林太郎

漫

2100

2099

BA

若しも月給が上つたら

松本和子

童謡

2100

BA

赤いボツクリはいて

中根庸子

俚謡

2093

BA

串

津本

節

葵園

和洋合

獨唱

2097

BA

夜宵の待調

草

長門美保

主題歌

20.6

BA

虎の

花

藤村茂夫

流行歌

2095

BA

長崎のザボン

小畑順子

なかつたこと

Y · T 生

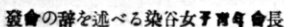
サンパウロ聯合女子

青年會發會の辭

去る九月十日暫内バルケ・ドン・ペードロ・セグンド七二番においてサンパウロ聯合女子青年會發會式の際、染谷女子青年會長の辭は女青年には無論のこと多數の列席者に多大の感銘を與えたが次に發會の辭の原文をそのまゝ記載して見る

會長 染谷 忍

一寸御挨拶申し述べてさて
頂きます
今日茲に、お目黒度々くも聯合
女子青年會の發式式を舉げ
られる運びになりましたこと
こそは皆様と共に喜びに堪え
ない次第でございます
これは申し上げますが
一、顧問の諸先生方、男
子青年會の方々の一方なら
ぬお力添えによるものとご
ざいまして、こゝに心の底
から厚く御禮申上げま
す
都會にも是非修養機關とし
ての女子青年會を、かね
々望んで居りましたにも
、私共の手では如何にも
ならなかつたので御座るに
したが、今日茲に皆様方の
お骨折により私共の心が結
ばれて聯合女子青年會とい
ふ名の下に發會すること
になりました、何とも云ひ現
はすことの出来ない喜びに
胸の動悸を覺ゆるので御座
います
私は皆様方のお望みにより
まして會長という重い役を
仰せたり御引受は致しま
したのも、何れも至らないの
で御座いますから、只皆様
方の心から湧き出る御指導
の手、借りたい限り盡さ
せて頂きたいと思つてござ
います
先程何のよきもなく君々
代の齊唱を致しましたく
に聲を合せ、力を合せ、畏
れ多くも私達に賜つたる



ペラズとベシの判断。いは容易であらうに。據付て、沖繩純土舞踊の「カシラフウ」とは、郷土人が祝祭の儀式で主人・親類・親戚の前でお目にかかることゝ風習的な、個人儀式の踊りも云はるべき性質のものであつた。昔の藩政時代に於て、各藩に見らるゝが如きである。如何なる振付を身に付けても、表現しえれば文句はなかつたのである。カシラフウと君代を二しよよにされたんではたまふまい。

これなどは基本教育を硬にした一郡指導者なまもののが、唯面白おかしく兒童が楽しめた。指導者行かんかゝした手前味噌であらう。

伯母も歌にサシバやマルシヤを振付けて、イレを催して見るがよい。忽ち大御勅諭を達す。かつ逢良致しますこと。皆皆方にお約束申へたこと存じます。この道は、この心がけは山よりも高く、海よりも深い。いはるゝ東方にまします神陛下の鴻恩に謝し奉る。この重大な責任をよく考慮されてゐるのて御座います。この重大な責任をよく考慮して日本女性としての行進を續けたらと思ふのでございませう。幸にして當國の理解ある指導者階級の方々の御臨臨仰いて第二の故郷にこの聲を上げること出来る私達は何といふ幸福な民でございませう。

今日茲に新しく出發する私達にいろいろの離開もございませうが、その時は何の経験もなく至らぬ私共の事でございませう。何分共宜敷く御指導御鞭撻の程お願い申上げる次第でございます。誠にかたんてはございませうが今日の喜びの御挨拶にかへさせて頂きます。

住めば都

樂いアリアンサ
矢口律子

私の生れ、育つたのは、海昇嶺から遠く數百キロ離れた、アリアンサ植民地で御座います

こゝ、アリアンサは、入植既に二十六年にもなり、恐らく入植當時は一面の處女林であつたにせうが、今では殆んど開拓されて、僅かに、あちこちに森林を見るばかりで御座います

琉球國も、數年前の大霜害の爲め残り少なくなり、残つたものも、地力の消耗の故か、一般に元氣なく、棉畑に變つて行くのが多い状態で御座います

植民地は、第一、第二、第三と三区劃に分れ、各中央に葡語の小學校があり、九才から十二、三才の年少少女が、遠い者は、十、十キロもの道を通學して居ります。戦争後、邦人集團地に、日本語學校の間かれた處もある相ですが、私共のアリアンサは、認識組の人々が多いので、いまだに

日本語學校がなく、私共日本人の子供は本當になさけなく思つて居ります。止むを得ずを歸のお兄嬢にお願いひして、週三回、日本語を教へて頂いて居ります

男女青年會でありますの、私共は毎月二回合して、修養につとめて居ります。スポーツはなか／＼盛んで、走り中跳の伯國記録等の誇りであります

近頃此の草深い田舎にも都會の流行が入り込み、ベルマニエテをかけることが若い女性の間にはやりして居ります

此の植民地も移動は相當ありますが、多年性の果樹を植へ、家を建てて、落ち着いた生活をしんでゐる方も數多くあり、私も「木びきの力屋さん」のやうに住めば都々、我が里のよ境で、平凡な然し楽しく平和な生活を送つて居ります

サンパウロ女學院バザー

生徒製作品

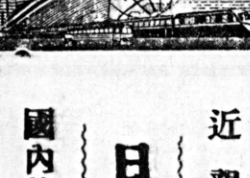
|| 即賣を致します

食堂

おしるこ・うどん・おすし・サンドウ
キツチ

尙 食券は食堂の邦合もありますから
前以つてお求めを願ひます

主催 サンパウロ女学院校友会
後援 サンパウロ女学院同窓會
御家族お揃いで御參觀下さい



近親呼寄せと永住歸國

日本観光と近親訪問

國內旅行に鐵道と飛行機のパスサージ

◆◆◆◆◆

公 認

アゼンシア

コ ガ

▶ 本 店 ◀

聖市タバチンゲール街八三番
電話二・八一〇一 三・一九四八

▶ 支 店 ◀

聖 セーリス街二一番
(中央メルカード前)
電話 三・五八六七

MATRIZ:

Rua Tabatinguera, 83
Telephones: 2-8101 3-1918

FILIAL:

Rua Ceres 21
Telephone, 3-5865

Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI

N.° 3.089

Circula às Segundas, Quartas e Sextas

